



陕西
Shaanxi

陕西古建筑测绘图辑
泾阳三原

Shaanxi Historic Buildings Measured and Drawn: Jingyang & Sanyuan

林源 岳岩敏 著
Lin Yuan Yue Yamin

中国建筑工业出版社

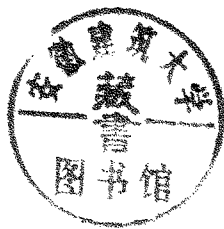


Shaanxi Historic Buildings Measured and Drawn: Jingyang & Sanyuan

陝西古建築測繪圖輯
涇陽·三原

Lin Yuan Yue Yanmin

林源 岳岩敏 著



中國建築工業出版社



國家藝術基金

本书得到“国家艺术基金 2017 年度传播交流推广资助项目”
[2017-A-03-(143)-0476] 的资助。

图书在版编目 (CIP) 数据

陕西古建筑测绘图辑 泾阳·三原 / 林源, 岳岩敏
著. —北京: 中国建筑工业出版社, 2018.2
ISBN 978-7-112-21722-9

I. ①陕… II. ①林… ②岳… III. ①古建筑—建筑测量—泾阳县—图集②古建筑—建筑测量—三原县—图集 IV. ①TU198-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 331278 号

责任编辑: 戚琳琳 率 琦

责任校对: 党 蕾

陕西古建筑测绘图辑

泾阳·三原

Shaanxi Historic Buildings Measured and Drawn: Jingyang & Sanyuan

林 源 岳岩敏 著

Lin Yuan Yue Yanmin

*

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京海淀三里河路9号)

各地新华书店、建筑书店经销

北京京点图文设计有限公司制版

北京中科印刷有限公司印刷

*

开本: 787×1092毫米 1/16 印张: 14¼ 字数: 352千字

2018年3月第一版 2018年3月第一次印刷

定价: 49.00元

ISBN 978-7-112-21722-9

(31562)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

本书编写人员

编委会: 林 源 岳岩敏 喻梦哲 谷瑞超 林 溪 仝梦菲
雷鸿鹭

撰 稿: 林 源 喻梦哲

英 文: 林 溪 雷鸿鹭 仝梦菲

版式设计: 仝梦菲 雷鸿鹭

测 绘: 喻梦哲 林 源 黄思达 申佩玉 夏 楠 岳岩敏
谷瑞超 孟 玉 李宛儒 姜 川

图纸整理: 雷鸿鹭 仝梦菲

Credits

Major Contributors: Lin Yuan, Yue Yanmin, Yu Mengzhe,
Gu Ruichao, Lin Xi, Tong Mengfei, Lei Honglu

Texts: Lin Yuan, Yu Mengzhe

English Translation: Lin Xi, Lei Honglu, Tong Mengfei

Book layout: Tong Mengfei, Lei Honglu

Surveyors: Yu Mengzhe, Lin Yuan, Huang Sida, Shen Peiyu,
Xia Nan, Yue Yanmin, Gu Ruichao, Meng Yu
Li Wanru, Jiang Chuan

Drawings Preparation: Lei Honglu, Tong Mengfei

序一

建筑遗产对于弘扬民族文化、承续历史文明、增强民族凝聚力和文化认同感具有不可替代的重要作用。陕西在相当长的历史时期内，曾是全国的政治、经济和文化中心，历史积淀极为丰厚，留存至今的建筑遗产种类繁多，数量可观，其中列入全国重点文物保护单位的即近 240 处，是陕西乃至中华民族悠久历史的珍贵物质见证。

林源教授领衔的建筑历史与理论团队长期致力于对西部广大地域内的建筑遗产进行持续、细致的调查记录与相关研究，在我校几代建筑历史学者辛勤积累的基础上，逐步将西部地区的建筑遗产纳入学界的认知版图。这些工作所取得的最重要成果之一，便是大量的第一手测绘图纸。近年来其团队不断成熟，成果也随之益发丰富，《陕西古建筑测绘图辑》丛书的编纂出版即为对此成果的系统整理。这套丛书可以帮助我们全面、详致地了解具有代表性、典型性的陕西建筑遗产的历史与现状，既是认知、研究及再现历史与文化的可靠学术依据，也是对我校建筑历史与理论学科发展水平的充分展示。

林源教授师从我院著名建筑历史学家赵立瀛教授，现为我院建筑历史与理论学科的学术带头人。近年来其在研究上专注于建筑遗产保护理论研究与实践，在教学上则致力于我院历史建筑保护工程专业的教学体系建设，不仅为学院的学科发展做出了突出贡献，自身也逐渐成长为我国建筑历史与理论学科的中青年领军人物之一。今带领团队著成大作，实属水到渠成之必然，该书亦必将成为陕西地区建筑历史研究的权威著作。

值《陕西古建筑测绘图辑》丛书出版之际，谨表祝贺，是为序。

中国工程院院士 西安建筑科技大学建筑学院院长



丁酉年末于古城西安

Foreword I

by **Prof. Liu Jiaping**

Dean, School of Architecture, XAUAT
Academician, Chinese Academy of Engineering

Architectural heritage has long been playing a non-substitutable role in carrying forward national culture, securing historical continuity, reinforcing ethnical cohesion and enhancing a sense of shared cultural identity. Shaanxi Province was, for a rather long period of time in history, the national political, economic and cultural center. This has bestowed upon us an extraordinarily rich deposit of historic fabrics, which includes an abundance of architectural heritage sites of many types. These sites, of which nearly 240 has been nominated as Key Cultural Heritage Sites under State Protection, now serve as priceless testimonies to the time-honored history of Shaanxi and China.

Led by Prof. Lin Yuan, the Architectural History Section from School of Architecture, Xi'an University of Architecture and Technology (XAUAT), has for decades dedicated themselves in surveying, recording and studying architectural heritage in Western China. Picking up from where the past generations of architectural historians from our university left out, the team has been gradually and steadily incorporating these heritage into the cognitive map of the intellectuals. Among the most valuable results of their endeavors is the multitudinous measured drawings they produced first-hand. The past few years have witnessed the maturing of this team as well as a further accumulation of such yields, which deserve being organized, refined and presented. This is done in the series *Shaanxi Historic Buildings Measured and Drawn*, which offers all-round and in-depth insights into the representative pieces of architectural heritage in Shaanxi, both on their history and current status. The series is expected to, on one hand, provide reliable resource for future investigation, understanding and representation of history and culture to drawn on and on the other, excellently demonstrate the caliber of architectural historians of our university.

Mentored by Prof Zhao Liying, a prominent architectural historian from XAUAT, Prof. Lin Yuan is now the head of our Architectural History Section. For the recent years she has focused on, for research, architectural conservation theories and practice as well as, for teaching, the establishment of the undergraduate program of Historic Building Conservation. Her efforts have not only made distinctive contributions to the school but also accomplished herself as one of the leading figures among Chinese architectural historians of her age. In light of this, the completion of the series is just another success for her and her team from ripe conditions. I firmly believe the series will be an authoritative and indispensable source of reference for researchers on architectural history of Shaanxi.

I hereby applaud the publishing of *Shaanxi Historic Buildings Measured and Drawn* series and congratulate the authors on making it happen.



January, 2018, in Xi'an

(English translation by Lin Xi)

序二

这是西安建筑科技大学建筑历史与理论研究所的老师带领青年学生历经数载，付出辛勤劳动，精心完成的陕西古建筑的调查测绘成果。首次出版的是《陕西古建筑测绘图辑》第一卷——泾阳·三原。

现时代的人们，如何看待古代的建筑？专业工作者、管理部门、社会大众……，难免存在不同的认知和态度。

可喜的是，时至今日，作为主流的、普遍性的认识，都将古代建筑视为民族的物质文化遗产，视为宝贵的物质文化资源，不仅具有历史价值，而且具有现代价值，应当给予科学的保护与合理的利用。很少有人将古代建筑遗存视为城乡新建设的“包袱”、“障碍”，主张拆除、平毁。

古代建筑的遗产，诸如城市中的历史街区、古建筑、传统民居；古镇、古村落；风景名胜区中的古建筑等等，如何在城市更新中、乡村改造中、风景名胜区建设中以及现代建筑创作中得到包容、传承，焕发出新的生机，体现出新的价值，是摆在人们面前的研究与实践的双重课题。

我们需要认真的、踏实的工作。许多事情，只有理解得越深，方能做得越好。如此，才有助于真正做好古建筑遗产的科学保护与合理利用。

古建筑，首先具有历史性，产生于特定的历史年代，又具有地域性，产生于特定的地域环境；涵盖技术（材料、构造、结构、工艺……），科学（环境、地形、气候、水流、风向、防灾……），文化（哲学、美学、习俗、信仰、人文价值观与审美观……），艺术（空间、造型、风格、装饰……）等方方面面的丰富内容。

本书作者所做的调查测绘工作和成果，是古建筑研究的最为必要的基础性工作。缺少这个基础，一切“高谈阔论”，可以说，都将是无根之木、无源之水！《陕西古建筑测绘图辑》的陆续完成、出版，应当说，将有助于陕西古建筑研究的深化与提高。

在我国，面对如此广大的地域，大量的古代建筑还有历史建筑遗存，古建筑的研究工作和保护工程技术人才培养的状况，都还远远跟不上当前与未来的需求。

在《陕西古建筑测绘图辑》首卷出版之际，写了上面这些话，以为序。

西安建筑科技大学建筑学院教授 博士生导师

赵立赢

于2018年1月20日

Foreword II

by **Prof. Zhao Liying**

Ph.D. Candidate Supervisor, XAUAT, retired.

Founder of the Architectural History Section, XAUAT

What lies now before you is years of hard work having come to fruition. The faculty and students from Architectural History Section, Xi'an University of Architecture and Technology (XAUAT) undertook this work with assiduous labor and painstaking attention. Thus they are finally able to present to you the results from surveying and measured drawing on ancient architectural works in Shaanxi Province in this Volume, *Jinyang & Sanyuan* the first to have been published among the series *Shaanxi Historic Buildings Measured and Drawn*.

What are the architectural works from our past to us today? People from various fields, say professionals, administrators and the general public, etc., are bound to have different answers to this question.

However, the good news is that it has become a mainstream and universally-accepted notion to recognize ancient architectural works as invaluable material as well as cultural legacy and resource of our nation. These works are of value to both the past and the present, hence deserving scientific preservation and proper utilization. Few people would argue that these remains of the past are liabilities or obstacles to our rural-urban development and therefore should be razed to the ground.

Ancient architectural heritage may include historic buildings, vernacular dwellings and areas in urban settings, as well as historic towns, villages, plus architectural works in scenic areas. To incorporate, inherit, re-enliven and re-valorize them in urban renewal, rural reformation, scenic area development and contemporary architectural designing is nowadays posing a challenge faced by both researchers and practitioners.

This calls for steadfastness and seriousness in our work. In many senses, only deeper understandings could breed better judgements. Scientific preservation and proper utilization of these legacies could be achieved by no other way.

Ancient architectural works are first spatio-temporally bound, that is, situated in a historical period and a locality which are both specific. Second, these works were informed by and imbued with a multi-faceted richness of inputs and messages, be they, including but not limited to, technical (materials, constructions, structures, craftsmanship, etc.), scientific (environments, topographies, climates, natural elements, risk preparedness, etc.), cultural (ideologies, aesthetics, customs, beliefs, value systems, etc.), and artistic (space, form, style, ornament etc.).

The surveying and measured drawing tasks completed by the authors of this book is the most essential groundwork for studying ancient architecture. Any discourse and declamation on the subject in the absence of such kind of work will be an attempt to make omelets without eggs. Eventual completion and publication of the volumes in the series will, therefore, be conducive to the furthering and enhancing of studies on ancient architecture in Shaanxi.

Considering that China has so many sites of architectural heritage, both ruinous and standing, scattered over such a vast territory, I regret the fact that our work in the field, including research, practice and personnel training, still has a very long way to go before the present and future demands could be met.

With the publication of the first volume in the series, I hereby present these words and pray they be of some benefit to those who read it.

January 20th, 2018

(English translation by Lin Xi)



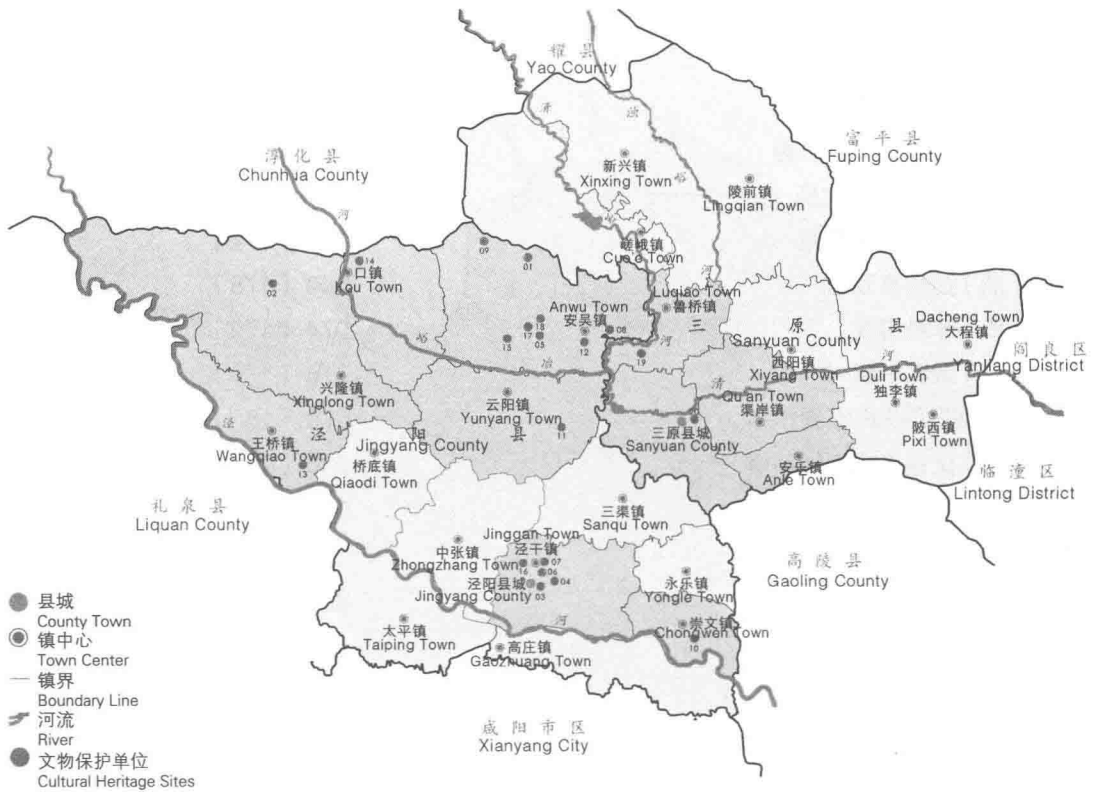
- | | | |
|-----------|-------------------|----------|
| 01 唐德宗崇陵 | 08 韩家堡小学 | 15 蒋明杰民居 |
| 02 唐宣宗贞陵 | 09 振锡寺悟空禅师塔 | 16 高兰亭故居 |
| 03 泾阳文庙 | 10 崇文塔 | 17 吴氏庄园 |
| 04 太壺寺大雄殿 | 11 张家屯村大义坊 | 18 望月楼 |
| 05 迎祥宫戏台 | 12 李家村防卫楼 | 19 孟店周宅 |
| 06 味经书院 | 13 李仪祉故居 (中华水利会馆) | 20 三原城隍庙 |
| 07 崇实书院 | 14 赵春喜民居 | |

目 录

序一

序二

图纸	001
泾阳	
01 [唐]唐德宗崇陵石刻	002 (176)
02 [唐]唐宣宗贞陵石刻	012 (176)
03 [明-清]泾阳文庙	020 (177)
04 [明]太壺寺大雄殿	052 (177)
05 [清]迎祥宫戏台	064 (178)
06 [清]味经书院	074 (179)
07 [清]崇实书院	076 (179)
08 [中华民国]韩家堡小学	078 (180)
09 [唐]振锡寺悟空禅师塔	080 (180)
10 [明]崇文塔	084 (180)
11 [清]张家屯村大义坊	090 (181)
12 [清]李家村防卫楼	094 (181)
13 [清]李仪祉故居	100 (182)
14 [中华民国]赵春喜民居	110 (182)
15 [清]蒋明杰民居	112 (182)
16 [中华民国]高兰亭故居	116 (183)
17 [清]吴氏庄园	118 (183)
18 [中华民国]望月楼	126 (184)
三原	
19 [清]孟店周宅	128 (184)
20 [明]三原城隍庙	140 (184)
说明文字	175
参考文献	194
附录	195
附录一 本书收录的陕西泾阳、三原地区现存古建筑一览表	196
附录二 图纸目录	198
后 记	210



- 01 唐德宗崇陵
Stone Sculptures, Chong Mausoleum of Tang
- 02 唐宣宗贞陵
Stone Sculptures, Zhen Mausoleum of Tang
- 03 泾阳文庙
Confucian Temple of Jingyang
- 04 太壺寺大雄殿
Mahavira Hall of Taikun Temple
- 05 迎祥宫戏台
Opera stage of Yingxiang Palace
- 06 味经书院
Weijing Academy
- 07 崇实书院
Chongshi Academy
- 08 韩家堡小学
Primary School of Hanjiapu
- 09 振锡寺悟空禅师塔
Zen-Master Wukong Pagoda
- 10 崇文塔
Chongwen Pagoda

- 11 张家屯村大义坊
Dayi Pailou, Zhangjiatun Village
- 12 李家村防卫楼
Defensive Building, Lijia Village
- 13 李仪祉故居 (中华水利会馆)
Former Residence of Li Yizhi
- 14 赵春喜民居
Residence of Zhao Chunxi
- 15 蒋明杰民居
Former Residence of Jiang Mingjie
- 16 高兰亭故居
Former Residence of Gao Lanting
- 17 吴氏庄园
Wu Manor
- 18 望月楼
Wangyue Building
- 19 孟店周宅
Zhou Residence of Mengdian
- 20 三原城隍庙
Cheng-Huang Temple of Sanyuan

Contents

Foreword I

Foreword II

Drawings	001
Jingyang	
01 [Tang] Stone Sculptures, Chong Mausoleum of Tang	002 (185)
02 [Tang] Stone Sculptures, Zhen Mausoleum of Tang	012 (185)
03 [Ming-Qing] Confucian Temple of Jingyang	020 (186)
04 [Ming] Mahavira Hall of Taikun Temple	052 (186)
05 [Qing] Opera Stage of Yingxiang Palace	064 (187)
06 [Qing] Weijing Academy	074 (187)
07 [Qing] Chongshi Academy	076 (187)
08 [ROC] Primary School of Hanjiapu	078 (188)
09 [Tang] Zen-Master Wukong Pagoda	080 (188)
10 [Ming] Chongwen Pagoda	084 (189)
11 [Qing] Dayi <i>Pailou</i> , Zhangjiatun Village	090 (189)
12 [Qing] Defensive Building, Lijia Village	094 (189)
13 [Qing] Former Residence of Li Yizhi	100 (190)
14 [ROC] Residence of Zhao Chunxi	110 (190)
15 [Qing] Former Residence of Jiang Mingjie	112 (190)
16 [ROC] Former Residence of Gao Lanting	116 (191)
17 [Qing] Wu Manor	118 (191)
18 [ROC] Wangyue Building	126 (192)
Sanyuan	
19 [Qing] Zhou Residence of Mengdian	128 (192)
20 [Ming] Cheng-Huang Temple of Sanyuan	140 (192)
About the Sites	175
References	194
Appendixes	195
Appendix I : List of Sites	197
Appendix II : List of Drawings	204
Postscript	212

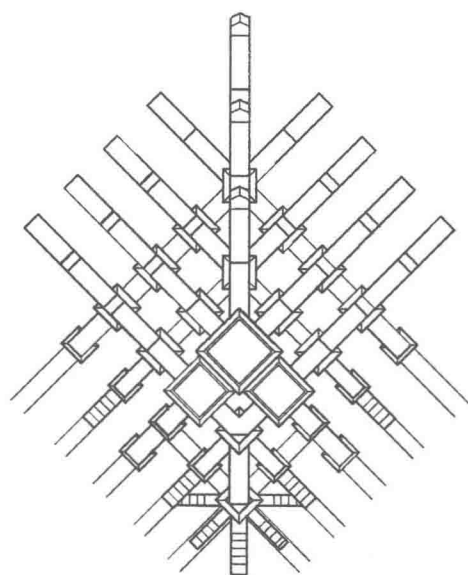
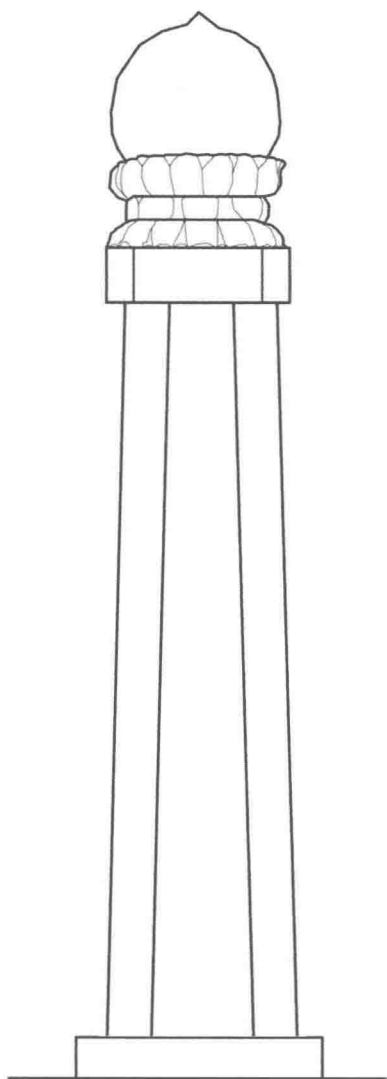
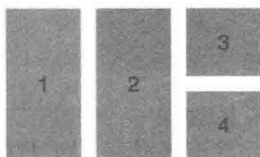
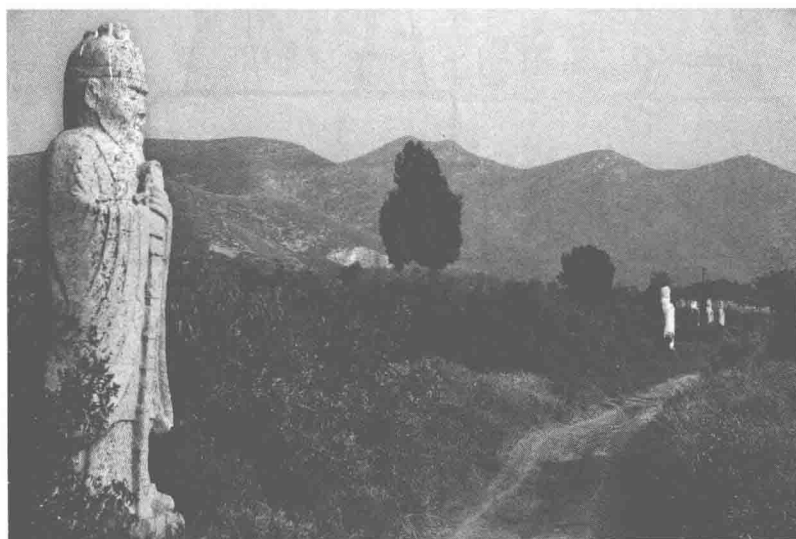


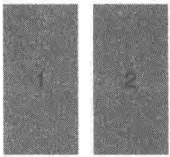
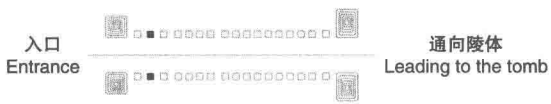
图 纸

Drawings





1. 华表立面图
Elevation, a *huabiao*
2. 华表现状照片
A *huabiao* (photo)
3. 翼马现状照片
A winged horse (photo)
4. 文臣现状照片
A civil servant (photo)



1. 翼马正面
Front elevation, a winged horse
2. 翼马侧面
Side elevation, a winged horse

